

Micro Hi-Fi System

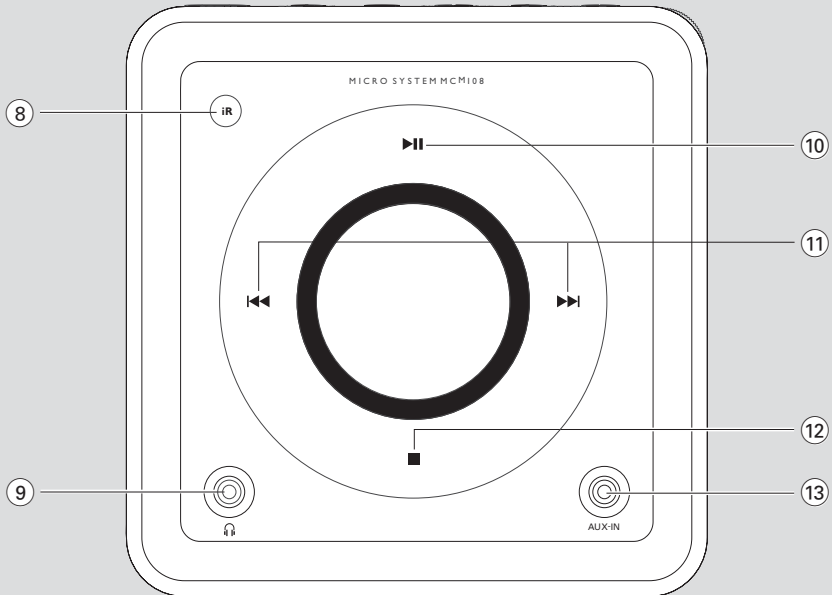
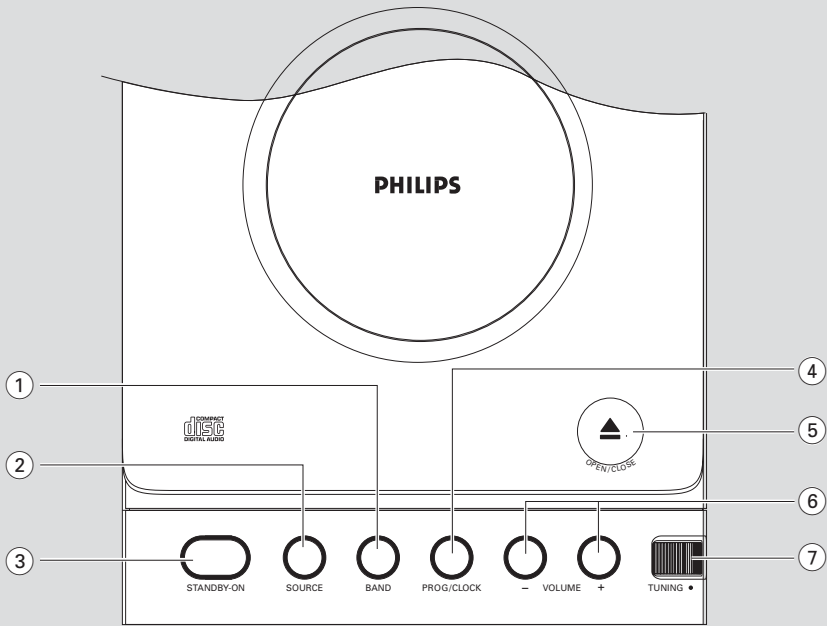
MCM108
MCM108B
MCM108C

User manual

使用説明



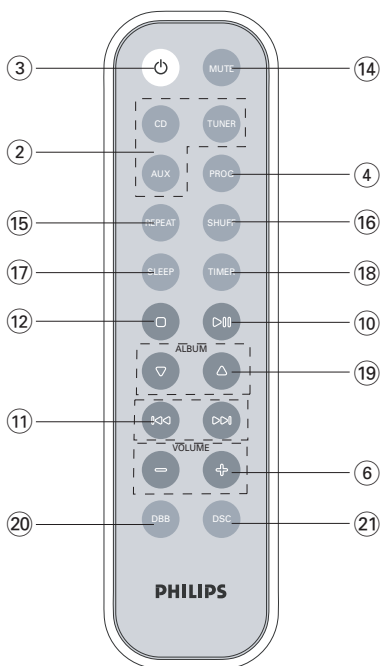
PHILIPS



主机和遥控器上的控制键

- ① **BAND**
- 用于收音机 (仅限于机上) 选择波段。
- ② **SOURCE (CD/ TUNER/ AUX)**
- 开机。
- 选择下列声源: CD (光盘)/FM/MW(收音机)/AUX(相连的外部声源)
- ③ **STANDBY-ON / ⏻**
- 切换本机至待机模式/ 开机。
- ④ **PROG/CLOCK**
用于CD 编辑和查看光盘曲目播放清单。
用于时钟 设定时钟功能。
- ⑤ **OPEN-CLOSE**
- 开启/关闭CD门盖。
- ⑥ **VOLUME - / +**
- 调节音量。
- ⑦ **TUNING ●**
- 调谐选台。
- ⑧ **红外线讯号传感器**
- 接收遥控器红外线讯号的传感器。
- ⑨ **🎧**
- 耳筒插孔。
- ⑩ **▶ ||**
用于CD 停止CD播放或删除一个 CD 曲目播放清单。
- ⑪ **⏮ / ⏭**
- 跳至当前曲目/前一首/后一首曲目的开头。
- 在一首曲目/一张 CD 中向后及向前快速搜索。
- ⑫ **STOP ■**
- 停止CD播放或删除一个 CD 曲目播放清单。
- ⑬ **AUX IN**
- 连接至外部声源。
- ⑭ **MUTE**
- 关闭或开启声音播放。
- ⑮ **REPEAT**
- 重复播放一首曲目/全碟/全部已编程曲目。
- ⑯ **SHUFF (SHUFFLE)**
- 乱序播放CD/MP3曲目。
- ⑰ **SLEEP**
- 开启/关闭或选择关机定时器时间。

- ⑱ **TIMER**
- 开启/关闭或设定定时器功能。
- ⑲ **ALBUM ▼ ▲**
用于MP3光盘 选择曲目集。
- ⑳ **DBB**
- (动态低音增强) 增强低音。
- ㉑ **DSC**
- (数码声音控制) 选择声音特性:
JAZZ(爵士)/POP(流行)/CLASSIC(古典)/ROCK(摇滚)。



遥控器使用注意事项:

- 首先按遥控器上的其中一个声源选择键 (如: CD或TUNER等) 选择你想要控制的声源。
- 然后选择所要的功能 (如 ▶, ⏮, ⏭等)

一般事项

随机配件

- 扬声器音箱一对
- 遥控器(内装一个CR2032)电池
- MW环形天线

环保信息

我们已把多余的包装材料省掉。并尽量使包装物容易地分为如下三种材料：纸板(纸箱)、聚苯乙烯泡沫塑料(减震)和聚乙烯(包装袋和保护性泡沫胶纸)。

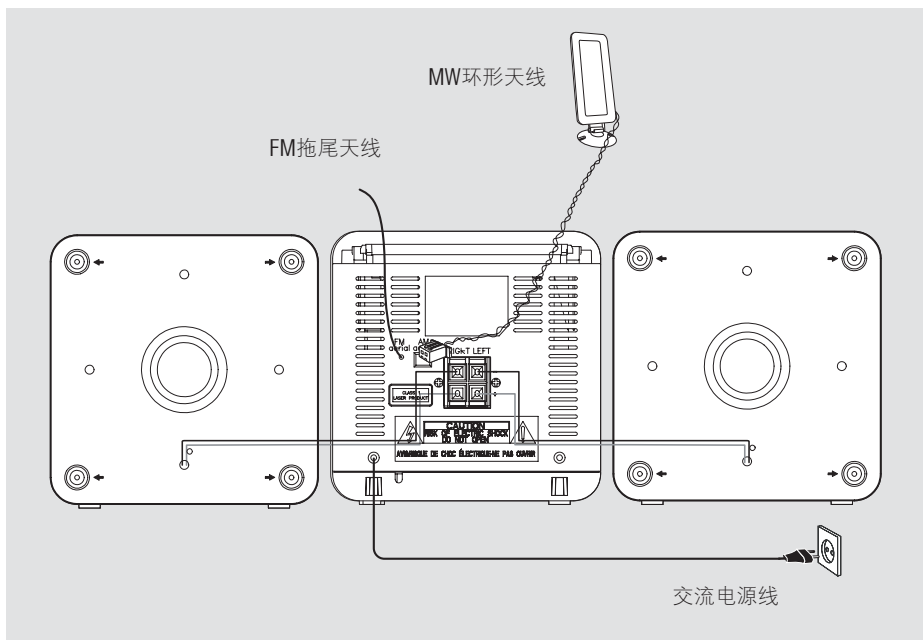
若由专业公司进行拆卸，你这台产品中包含有某些材料可再循环使用。在处理这些废弃的包装材料、耗尽电池及旧设备时，请遵守当地的有关法规。

安全须知

- 在操作本机之前，必须检查以确定本机铭牌上的操作电压（或电压选择器旁所注明的电压）与你当地的电源电压相同。若不相同，请向你的经销商咨询。
- 将本机放置在坚稳的平面上。
- 将本机放置在通风良好的地方，以防止热量积聚在机内。确保机身的后部和顶部最少留有10厘米(4英寸)的空隙，左右两边最少有留有5厘米(2英寸)的空隙。
- 当本产品的电源插头或借助其它耦合器用作电源开关的插拔装置时，须将这些插拔装置处于能够随时快速插拔的地方。
- 当须将本产品安装在AC电源开关附近，而且是放在方便插拔电源插头的地方。
- 勿将本产品安放在滴水或溅水的地方。
- 通风孔不应覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。

- 勿让本系统、电池或光盘暴露在潮湿、雨淋和多尘的环境，也不要将它们放置在加热设备附近或阳光直射的场所，以免过度受热。
- 在本机上不应放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
- 在本机上不应放置诸如花瓶一类的装满液体的物品。
- 如果直接将本机从较冷的环境搬移到较暖的环境或放置在一个十分潮湿的房间，机内的激光头可能蒙上水汽，这时将不能正常播放光盘。如果出现这种情况，可取出光盘并将本机接通电源约一小时，直至能正常播放为止。
- 本机的机械部件使用自润滑式轴承，不可任意使用润滑油或油脂。
- **当本机处于待机状态时仍会消耗能量。若要完全切断本机的电源，必须将交流电源插头从墙上插座中拔出。**

准备



背面的连接

铭牌位于本机背面。

A 交流电源

- 在把交流电源线连接至墙上的交流电源插座之前，必须确保所有其它连接事项已经完成。

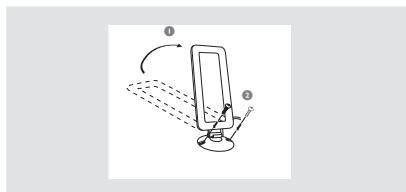
警告！

- 为获得最佳的操作状态，应使用原本的电源线。
- 开启电源后，切勿进行或更换任何连接事项。

B 连接天线

MW 天线

- 1 打开折迭的环形天线，需要时可使用螺钉将它固定在坚稳的平面上。



- 2 如上图所示，将环形天线的插头插入MW ANTENNA 插口。
- 3 调整天线位置以取得最佳接收效果。

FM 天线

机内已装设了 FM 拖尾天线，无须再外接。

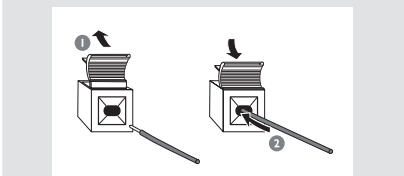
- 将天线尽量远离电视机，VCR录像机或其它辐射源放置。

准备

③ 连接扬声器

前置扬声器

将扬声器导线连接至 SPEAKERS 端子，右边扬声器接 "RIGHT" 端子，左边扬声器接 "LEFT" 端子。标有红色的线接 "+" 极，标有黑色的线接 "-" 极。



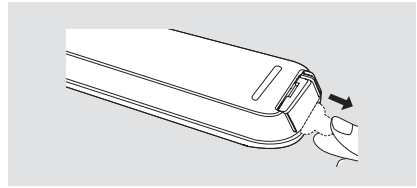
- 如图所示，将扬声器导线的裸露部分插入扬声器端子并夹紧

注:

- 为确保最佳音效，请使用随附的扬声器。
- 切勿把一对以上的扬声器连接至任何一对扬声器的 + / - 端子。
- 所连接扬声器的阻抗不能低于随附扬声器的额定阻抗。请参阅本使用说明书内的「技术规格」一节。

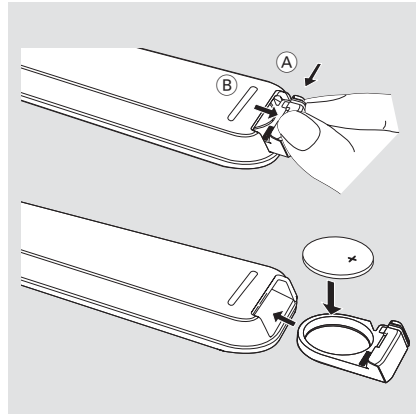
使用遥控器之前

- ① 拉出遥控器的塑料保护片。
- ② 按遥控器上的其中一个声源选择键 (例如 CD, TUNER)，选择你想要控制的声源。
- ③ 拉然后选择想要的功能 (例如 ▶, ◀, ▶▶).



更换遥控器中的电池 (锂电池 CR2032)

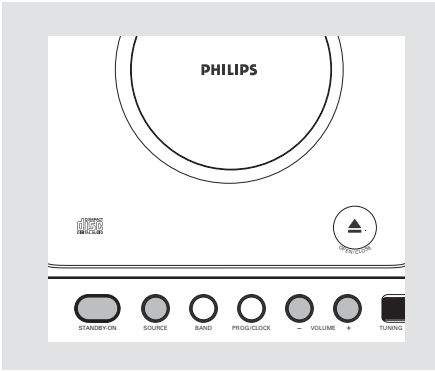
- ① 将扣子 (A) 轻拉向左方。
- ② 抽出电池盒 (B)。
- ③ 换入一个新电池，然后将电池盒完全插回到原来位置。



小心!


电池含有化学物质，因此用后请予以妥善的弃置处理。

基本功能



重要事项:
操作本机之前，必须完成全部准备工作。

开机

- 按 **STANDBY-ON** (遥控器上的 ) 键。
→ 本机将切换到上次所选的声源。
- 按 **SOURCE** (遥控器上的 **CD, TUNER** 或 **AUX**) 键。
→ 本机将切换到所选声源。


将本机切换到待机模式

- 按 **STANDBY-ON** (遥控器上的 ) 键。
→ 显示屏显示时钟。

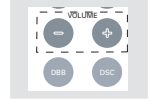
省电自动待机

在 CD 光盘播放完毕后，如果 15 分钟内无任何控制键操作，省电功能将自动把本机切换至待机模式。

调节音量和音效

- 1 按 **VOLUME -/+** 键调高或调低音量。
→ 显示屏显示代表音量电平的字样  和一个 0-32 之间的数字 (代表音量大小)。

- 2 重复按 **DSC** 键选择所需音效：JAZZ (爵士)/ POP (流行)/ CLASSIC (古典)/ ROCK(摇滚)。

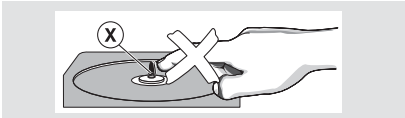


- 3 按遥控器上的 **DBB** 键开启或关闭低音增强功能。
→ 如果 **DBB** 功能开启，显示屏显示：
- 4 按遥控器上的 **MUTE** 键立即停止声音播放。
→ 播放将继续但无声音，显示屏显示 **MUTE** 字样。
- 你可用如下方法开始声音播放：
 - 再按 **MUTE** 键；
 - 调节音量控制键；
 - 改变声源。

CD/MP3光盘操作



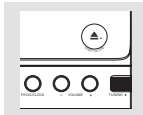
重要事项:
切勿触摸激光唱机的激光头。



装入光盘

本机可播放音频光盘，包括可刻录光盘 (CD-R)、可重刻录光盘 (CD-RW) 和 MP3 光盘。

- 但本机不能播放CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD 或计算机 CD 光盘。
- ① 选择 **CD** 声源。
- ② 按本机顶部的 **OPEN/CLOSE▲**
→ **OPEN** 打开光盘舱。
- ③ 放入一张光盘 (印刷商标面朝上)，并按下 **OPEN/CLOSE▲** 关上 CD 门盖。
→ 放当激光唱机扫描光盘内容时，显示屏显示**READ**(读取)字样，然后显示光盘的曲目总数及播放时间 (若为 MP3 光盘，显示曲目集和曲目总数)。



基本播放控制

播放光盘

- 按 **▶II** 键开始播放。
→ 光盘播放期间，显示屏显示当前曲目的序号和已播放时间。

选择一首不同曲目

- 按一次或重复按 **◀◀ ▶▶** 键，直至所需的曲目序号出现在显示屏上。

在一首曲目中寻找一个段落

- ① 按住 **◀◀ ▶▶** 键。
→ 光盘以高速、低音量方式播放。
- ② 当找到你想要的段落时，放开 **◀◀ ▶▶** 键。
→ 正常播放继续进行。

暂停播放

- 在播放期间，按 **▶II** 键。
→ 当播放暂停时，显示屏固定不变，当前曲目序号闪烁。
→ 要恢复播放，再按 **▶II** 键。

停止播放

- 按 **■** 键。

注：在下列情况下，CD 播放也将停止，当：

- CD 门盖被打开。
- 光盘已播放至末端。
- 你选择另一个声源：**TUNER** 或 **AUX**。
- 你选择待机。

播放 MP3 光盘

- ① 放入一张 MP3 光盘。
→ 由于在一张光盘中所编程的歌曲数量很大，光盘的读取时间可能超过 10 秒。
→ "XXXX YY"字样显示。XXXX是当前曲目序号，YY 是当前曲目集序号。
- ② 按 **ALBUM ▼ ▲** 键选择一个想要的曲目集。

CD/MP3光盘操作

- 按 **◀◀ ▶▶** 键选择一个想要的曲目。
→ 当你按 **◀◀** 键到达一个曲目的第一首曲目或按 **▶▶** 键到达一个曲目的最后一首曲目时，曲目集编号将相应改变。
- 按 **▶||** 键开始播放。
- 在播放期间，按一次 **ALBUM ▼ ▲** 键显示当前曲目集编号。

本机支持下列 MP3 光盘格式：

- ISO9660, Joliet, UDF 1.5
- 最大的标题数目：512 (取决于文件名长度)
- 最大的曲目集数目：99
- 可支持的取样频率：32 kHz, 44.1kHz, 48 kHz
- 可支持的比特率：32 256 (kbps), 可变比特率

不同的播放模式：

乱序 (SHUFFLE)和重复(REPEAT)

你可以在播放前或播放期间选择和改变不同的播放模式。重复 (REPEAT) 模式亦可与 PROGRAM 功能结合使用。

SHUFFLE.....以乱序方式播放全碟曲目。

REPEAT ALL.....以乱序方式连续重复播放全碟/曲目播放清单。

REPEAT重复播放当前的曲目。

REPEAT ALB ...重复播放当前曲目集的所有曲目 (仅用于 MP3 光盘)。

- 1 要选择你想要的播放模式，在播放前或播放期间按遥控器的 **SHUFF** 或 **REPEAT** 键直至显示屏显示该想要的模式。
- 2 如果在停止位置，按 **▶||** (遥控器上的 **▶||**) 键开始播放。
→ 如果你已选择了 SHUFFLE (乱序)，播放将自动开始。
- 3 要回复正常播放，按相应的 **SHUFF** 或 **REPEAT** 键直至各种 SHUFFLE/REPEAT 字样不再显示为止。
- 你也可按 **■** 键取消所选择的播放模式。

注：

- **SHUFFLE** 和 **REPEAT** 功能不能同时使用。
- 在 **programme** 模式中，没有 **SHUFFLE** 播放功能。

编辑曲目播放清单

在停止状态下，你可选择光盘曲目并按你想要的播放次序编辑为曲目播放清单。若喜欢的话，每首曲目可储存多于一次。内存最多可储存20首(MP3光盘为10首)曲目。

- 1 在停止位置，使用 **◀◀ ▶▶** 键选择你想要的曲目序号。
- 对于MP3光盘，你可先按 **ALBUM ▼ ▲** 键选择想要的曲目集，然后按 **◀◀ ▶▶** 键选择想要的曲目。
- 2 按 **PROGRAM** (或主机上的 **PROG/CLOCK**) 键储存。
→ 显示屏：**PROG**标志闪动，**PR** 字样短暂显示，然后显示所选择的曲目序号 (对于MP3 光盘，还显示所选择的曲目集编号)。
- 3 重复步骤1-2选择和储存所有你想要的全部曲目序号。
→ 如果你尝试编辑超过 20 首(MP3 光盘为10首)曲目，显示屏将显示 **FULL** 字样。
- 4 要开始播放你的光盘曲目播放清单，按 **▶||** 键。

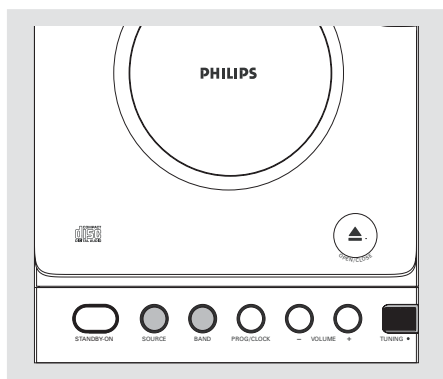
查看曲目播放清单

- 停止播放并重复按 **PROGRAM** (或主机上的 **PROG/CLOCK**) 键。
→ 显示屏首先显示曲目播放清单的顺序，然后显示所储存的曲目序号(对于 MP3 光盘，还显示所选择的曲目集编号)。
- 要退出查看模式，按 **■** 键。


删除曲目播放清单

你可用如下方法删除曲目播放清单：

- 在停止位置，按 **■** 键一次；
- 在播放期间，按 **■** 键两次；
- 打开CD光盘舱；
- 选择另一个声源。
→ **PROG**标志从显示屏中消失。



调谐选台

- 1 选择 **TUNER** (收音机) 声源。
→  图标显示。
- 2 按 **BAND** (遥控器上的 **TUNER**) 键一次或多次选择想要的波段。
- 3 转动 **TUNING** ● 调谐选台。
→ 显示屏显示所选电台的频率。

有用的提示:

增强收音机的接收能力:

- 接收 **FM** 波段时, 应充分展开本机背面的圈形天线以获得最佳接收。

聆听外接声源

你可通过本系统的扬声器聆听相连外部设备的声音。

- 1 选择 **AUX** (相连外部设备) 声源。
- 2 使用一条 line-in 电缆 (不随本机供给) 将 MCM108 的 3.5 mm AUX-IN 插口连接到一台外部设备 (例如 CD 播放机或 VCR 录像机) 的 AUDIO OUT 或耳机插口。

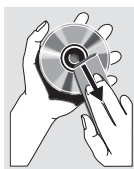
维护保养

清洁机壳

- 使用一块稍微蘸有中性清洁剂的软布抹擦。请勿使用带有酒精、氨水或磨砂物质的清洁剂。

清洁光盘

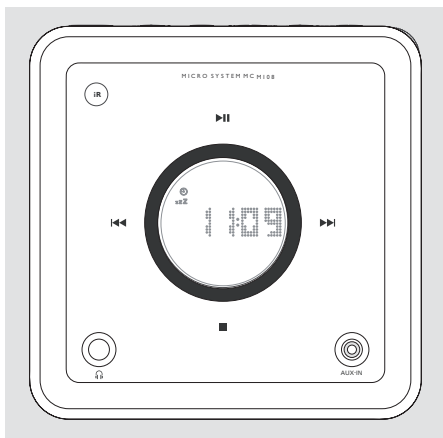
- 当光盘比较肮脏时, 应该用一块不起毛的清洁布来抹擦。抹擦时应从中央向外抹擦, 而不要沿圆周方向抹擦。
- 切勿在光盘上使用苯、稀释剂和市面上售卖的清洁剂等溶剂, 也不可使用模拟唱片用的抗静电喷剂。



清洁光驱的激光头

- 光驱使用一段时间后, 一些脏物或尘土便会聚集在机内的激光头上。为了确保获得良好的播放效果, 请使用飞利浦公司的 CD 激光头清洁剂或其它市售的清洁剂来清洁激光头。清洁时请按照清洁剂的使用说明进行。

时钟/定时器



设定时钟

- 1 在待机模式，按 **PROG/CLOCK** 键。
→ 显示时间的小时数字闪动。
- 2 按 **◀◀/▶▶**键设定小时。
- 3 再按 **PROG/CLOCK** 键。
→ 显示时间的分钟数字闪动。
- 4 按 **◀◀/▶▶**键设定分钟。
- 5 按 **PROG/CLOCK** 键确认所设定的时间。

注：

— 如果时钟未设定，--:-- 符号将显示。

设定定时器


- 本机可作为闹钟使用，在预定的时间自动播放 CD 或收音机把你唤醒。在设定定时器之前，必须首先设定好时钟。
 - 在定时器设定期间，如果 90 秒内无任何键按下，本机将自动退出定时器设定模式。
- 1 在任何模式中，按遥控器上的 **TIMER** 键两秒以上。
 - 2 按 **◀◀/▶▶** (或遥控器上的 **CD / TUNERR**) 键选择声源。
 - 3 按 **TIMER** 键确认你想要的声源。
→ 显示时间的小时数字闪动。

- 4 按 **◀◀/▶▶**键设定小时。
- 5 再按 **TIMER** 键。
→ 显示时间的分钟数字闪动。
- 6 按 **◀◀/▶▶** 键设定分钟。
- 7 按 **TIMER** 键确认所设定的时间。
→ 定时器此时即已被设定并启动

注：

— 如果你选择了 CD 声源而 CD 托盘中没有光碟或光盘出错，本机将自动选择 **TUNER** (收音机) 声源。

开启与关闭定时器

- 在待机模式或播放期间，按 **TIME** 键一次。
→ 如果定时器开启，显示屏显示  图标。


开启与关闭关机定时器 (SLEEP)

关机定时器能使本机在一个预设的时间长度后自动关闭。使用关机定时器之前，必须首先设定好时钟。

- 重复按遥控器上的 **SLEEP** 键选择想要的关机时间。
→ 显示屏显示 **SLEEP** 和如下的时间选项：

60, 45, 30, 15, 0, 60 ...



- 要关闭关机定时器，重复按遥控器上的 **SLEEP** 键一次或多次直至 “” 符号显示，或按主机或遥控器上的 **STANDBY ON** 键。

故障排除

警告

无论任何情况你都不应自己动手修理本机，因为这将会令你无法获得保修服务。切勿打开机件，慎防触电。

如果本机出现故障，在送去修理之前请先检查下表所列各项。如果这些方法仍未能解决问题，请向你的经销商或飞利浦求助。

问题解决方法

| 问题 | 解决方法 |
|-------------------------------|--|
| CD 操作 "no cd" 字样显示。 | <ul style="list-style-type: none">- 放入一张光盘。- 检查所放入的光盘是否上下颠倒。- 静待光驱激光头上的水汽蒸发至激光头完全清晰为止。- 更换或清洁该光盘，参阅「维护保养」一节。- 使用一张已刻录完成的 CD-RW 或一张格式正确的 MP3-CD 光盘。 |
| 电台接收 电台接收效果差。 | <ul style="list-style-type: none">- 如果天线讯号太微弱，可调整天线或连接户外天线以取得最佳的接收效果- 放增大本小型高传真度音响组合与电视或 VCR 录影机之间的距离。 |
| 总体方面 当按键按下时本机全无反应 | <ul style="list-style-type: none">- 将电源插头从墙上的交流电源插座拔出，然后再插入并重新开机 |
| 听不到声音或音质差。 | <ul style="list-style-type: none">- 适当调整音量- 拔出耳筒。- 检查扬声器是否连接正确。- 确定扬声器接线的裸露部分已被夹紧。- 确定 MP3-CD 光盘是用 32 256 kbps 之间的比特率以及 48 kHz, 44.1 kHz 或 32 kHz 的取样率所录制。 |
| 左右两边声音输出相反 | <ul style="list-style-type: none">- 检查扬声器的连接和位置是否正确。 |
| 遥控器不能正常工作。 | <ul style="list-style-type: none">- 按功能键 (▶,◀,▶) 之前先选择声源 (例如 CD 或 TUNER)- 缩短遥控器与本机之间的距离。- 依照所示的极性符号(+/)装入电池。- 换入新电池。- 将遥控器对准主机前面的 IR 红外线讯号接收器操作 |
| 定时器不工作。 | <ul style="list-style-type: none">- 正确设定时钟。- 按 TIMER 键开启定时器。 |
| 时钟/定时器设定被删除 | <ul style="list-style-type: none">- 电源已中断或电源插头已拔出。请重新设定时钟/定时器。 |

技术规格

扩音机

| | |
|-------------|-----------------------|
| 输出功率 | 2 × 2瓦 RMS |
| 讯噪比 | ≥ 62 dBA (IEC) |
| 频率响应 | 60 – 16000 Hz, ± 3 dB |
| 扬声器阻抗 | 8 Ω |
| 耳筒阻抗 | 32 Ω – 1000 Ω |

CD 播放机

| | |
|------------|---------------|
| 频率范围 | 20 – 20000 Hz |
| 讯噪比 | 75 dBA |

收音机

| | |
|-----------------------|------------------------|
| FM 波段范围 | 87.5 – 108 MHz |
| MW 波段范围 | 531 – 1602 kHz |
| 在阻抗 75 欧姆时的灵敏度 | |
| – 单声道, 26 分贝讯噪比 | 2.8 μV |
| – 立体声, 46 分贝讯噪比 | 61.4 μV |
| 选择性 | ≥ 28 dB |
| 总谐波失真 | ≤ 5% |
| 频率范围 | 63 – 12500 Hz (± 3 dB) |
| 讯噪比 | ≥ 50 dB |

扬声器

| | |
|---------------|----------------------|
| 低音反射系统 | |
| 外形尺寸 (宽x高x 深) | |
| | 150 × 150 × 200 (mm) |

一般数据

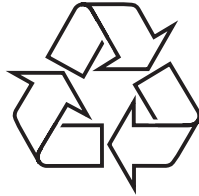
| | |
|---------------------|----------------------|
| 交流电源 | 220V~240V / 50 Hz |
| 外形尺寸 (宽x高x 深) | |
| | 150 × 150 × 220 (mm) |
| 重量 (含/不含扬声器) | |
| | approx. 4.9 / 2.3 kg |
| 待机功率消耗 | < 3 W |

规格如有改变, 恕不另行通知。

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

中文



MCM108
MCM108B
MCM108C

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-JH-J.W.Wang-0716

